ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/16398
8 March 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГОНДУРАСА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 МАРТА 1984 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь обратиться к Вашему Превосходительству и довести до Вашего сведения текст ноты г-на министра иностранных дел Гондураса д-ра Эдгардо Пас Барника на имя г-на министра иностранных дел Никарагуа г-на Мигеля Д'Эското Брокмана, которая имеет следующее содержание:

"Тегусигальпа, С.О., 5 марта 1984 года. Никарагуа, Манагуа, министру иностранных дел Его Превосходительству г-ну Мигелю Д'Эското Брокману. Г-н министр: Обращаюсь к Вашему Превосходительству, с тем чтобы подтвердить получение Вашей ноты от 4 марта, содержащей протест в связи с происшедшими в Вашей стране несколькими вооруженными столкновениями, в причастности к которым Вы злонамеренно пытаетесь обвинить Вооруженные силы Гондураса. Г-н министр, весьма прискорбно, но вместе с тем очевидно, что происходящая в Никарагуа внутренняя борьба постепенно углубляется и начинает охватывать всю территорию страны, однако вряд ли это можно вменить в вину соседним странам. Гондурас осознает потенциальную опасность использования этого внутреннего конфликта - а такие попытки уже предпринимались - в качестве предлога для международной конфронтации, которая распространилась бы на весь регион Центральной Америки и имела бы серьезные и непредвиденные последствия. Перед лицом этих фактов мое правительство лишь ограничилось принятием мер, необходимых для защиты своего суверенитета и территориальной неприкосновенности. Ни разу солдаты национальной армии не осуществляли провокационные действия в отношении Никарагуа; самолеты или вертолеты Военно-воздушных сил не нападали на никарагуанские портовые объекты, затем якобы скрываясь в направлении несуществующего "острова Амапала". В свете этого, г-н министр, правительство Гондураса с одинаковой решимостью отвергает заявленный протест и официально призывает правительство Никарагуа занять продиктованную обстоятельствами разумную позицию, с тем чтобы прямо или косвенно предотвратить распространение своего внутреннего конфликта. Пользуясь предоставленной мне возможностью, вновь заверяю Вас, г-н министр, в своем высоком уважении. Эдгардо Пас Барника, министр иностранных дел".

Буду признателен Вашему Превосходительству за распространение настоящей ноты, с содержанием которой уже была ознакомлена Организация американских государств, в качестве документа Совета Безопасности.

Роберто ЭРРЕРА КАСЕРЕС
Посол
Постоянный представитель